

FOREO



ISSA™ mini

ЕНЕРГИЧЕН, ЗАБАВЕН И ЕФЕКТИВЕН
НАЧИН ЗА ОСВЕЖАВАНЕ НА УСМИВКАТА





ПОДРОБНО РЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛЯ

ПЪРВИ СЪПКИ

Поздравления за покупката на този уред ISSA™ mini, с който ще поставите началото на ефективна цялостна грижа за устната кухина. Преди да започнете да се радвате на ползите от нашата усъвършенствана технология за дентална грижа в комфорта на дома си, отделете малко време, за да прочетете това ръководство.

ПРОЧЕТЕТЕ ВСИЧКИ УКАЗАНИЯ ПРЕДИ УПОТРЕБА и използвайте този продукт само по предназначение, както е описано в ръководството.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не е разрешено модифициране на оборудването.

ОБЩ ПРЕГЛЕД НА ISSA™ mini

Изцяло изработена от силикон, със закачлив и привлекателен дизайн, ISSA™ mini е идеална за по-мекия зъбен емайл и чувствителните венци на децата, както и на възрастните, които предпочитат по-малки глави на четки. С помощта на иновативната Sonic Pulse Technology ISSA™ mini канализира 9 000 високоскоростни пулсации в минута и създава микро-снопчета, които отделят и отстраняват плаката по уникално деликатен начин, който не уврежда емайла на зъбите или венците.

ISSA™ mini се използва по същия начин като ръчната четка за зъби, а най-добри резултати се постигат, ако се използва поне по 2 минути два пъти дневно.

СИЛИКОНОВ МАТЕРИАЛ

- Ултра хигиеничен силикон: бързо съхнещ материал без пори, който предотвратява задържането на бактерии
- Образува по-малко мухъл и плесен и задържа до 10 000 пъти по-малко бактерии от найлоновите снопчета
- Триенето, което генерират силиконовите снопчета върху повърхността на зъбите, отстранява плаката
- Изключително щадяща: идеална за чувствителните зъби и венци на децата – не уврежда емайла и не наранява тъканта на венците
- Предотвратява силния натиск върху зъбите и венците и предпазва зъбния емайл от надраскване
- Силиконовият материал е дълготраен и еластичен – главите на четката могат да се използват 1 година

* Съгласно клинични изпитвания, непубликувани данни.

НОВА ФОРМА

- Гъвкавата 3D глава на четката достига до всяка извивка в устната кухина
- Главата на четката е с по-широка и по-дълга форма за по-лесно почистване на зъбите и масажирание на венците с едно движение, а едновременно с това снопчетата почистват и вътрешните страни на бузите за оптимални резултати
- Ергономична дръжка: извивката на дръжката и мекият материал осигуряват удобен захват за изключително ефективно почистване на зъбите

- Без док станция за зареждане и вградена батерия, която осигурява до 200 използвания за 1 час пълно зареждане

АКСЕСОАРИ ЗА ISSA™ mini



ХИБРИДНА ЧЕТКА ЗА ГЛАВА ISSA™ mini

ДВОЕН МАТЕРИАЛ: Силикон + PBT полимер

За деца и възрастни, които имат нужда от по-ефективно, но в същото време и по-щадящо почистване заради натрупване на повече плака.

- Вътрешните снопчета от PBT полимер гарантират по-силен натиск при почистване на зъбите, а външните силиконови снопчета масажират венците за по-щадяща грижа
- Силиконът и PBT полимерът са материали с голяма устойчивост - главите на четките могат да се използват в продължение на 6 месеца



ПРИСПОСОБЛЕНИЕ ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ЕЗИКА ISSA™

Създадено като допълнение към цялостната орална грижа, приспособлението за почистване на езика ISSA™ позволява удобно и ефективно отстраняване на остатъците от храна и бактериите, които се задържат върху езика, като в същото време осигурява по-свеж дъх и по-добра хигиена на устата.

- Извитата му форма съответства на формата на езика и лесно отстранява натрупванията от дълбоката „V“-образна бразда
- Приспособлението е неабразивно и гъвкаво и предпазва езика от нараняване
- Трябва да се подменя веднъж годишно

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ISSA™ mini

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ: За употреба в домашни условия и за поддържане на обща орална хигиена само чрез почистване на зъбите и венците.

ХАРАКТЕРИСТИКИ НА ISSA™ mini

- 100% водоустойчивост с капсулован порт за зареждане с възможност за използване под душа.
- Вграден таймер: пулсациите спират след 30 секунди, за да ви напомнят, че трябва да прехвърлите уреда на следващия квадрант в устата. Уредът прекъсва пулсациите 3 пъти последователно след 2 минути работа, за да отбележи края на процедурата за почистване на зъбите.
- ISSA™ mini се изключва сама след 3 минути с цел предотвратяване на прекомерната употреба.

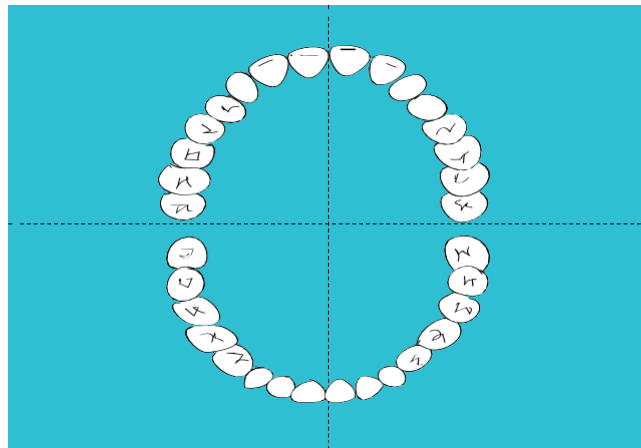
Функция „Личица-помощници“: „Радостно“ (усмихнато личице) ще се покаже след 2 минути миене, „навъсено“ (намръщено личице) ще се покаже, ако потребителят не е използвал четката повече от 12 часа, а „радостно“ и „навъсено“ личице ще се покажат едновременно, ако 2-минутната процедура за миене не е приключена докрай

ПРЕПОРЪЧИТЕЛНА ПРОЦЕДУРА ЗА МИЕНЕ НА ЗЪБИ

Препоръчваме ви да използвате следната техника на ISSA™ mini с продължителност 2 минути за максимално ефективни резултати при почистване:



1. Използвайте обичайната си паста за зъби и натиснете централния бутон, за да включите ISSA™ mini. Когато натиснете централния бутон, светодиодът започва да мига.



2. На всеки 30 секунди пулсациите ще спират, за да ви напомнят, че е време да се прехвърлите към следващия квадрант в устата.



3. Правете широки, кръгообразни движения върху вътрешната и външната повърхност на зъбите и венците. Върху повърхностите за захващане и дъвчене движете четката хоризонтално напред и назад.



4. След 2 минути пулсациите ще спират 3 пъти последователно, а светодиодът ще мига, за да ви напомни, че препоръчителната процедура за миене на зъбите е приключила (можете да продължите да миете зъбите си и по-дълго, ако желаете).



5. След като измиете зъбите си с ISSA™ mini, използвайте конец за зъби, приспособлението за почистване на език ISSA™ и вода за уста за цялостна орална грижа.

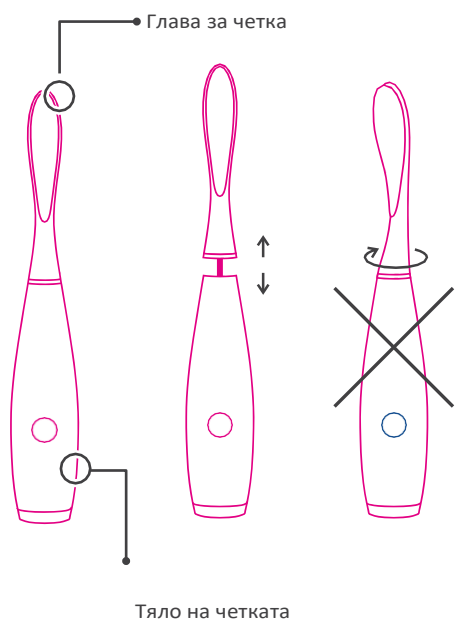
(Не се препоръчва за лица под 12-годишна възраст.)

ВНИМАНИЕ: Ако усещате дискомфорт, докато използвате уреда FOREO, незабавно преустановете употребата и се консултирайте с лекар. Ако видите кръв по повърхността на четката, почистете уреда с вода или със спрей за почистване на силикон на FOREO.

ПОЧИСТВАНЕ НА ISSA™ mini

Почиствайте уреда след всяка употреба, като измивате четката с топла вода и прокаравате пръстите си между снопчетата. Препоръчваме ви да напръскате уреда със спрея за почистване на силикон на FOREO, а след това да го изплакнете с топла вода за оптимални резултати. Оставете уреда да изсъхне сам.

БЕЛЕЖКА: Никога не използвайте почистващи препарати, съдържащи алкохол, петрол или ацетон. Избягвайте да използвате избелващи паста за зъби с уреда.



ПОДМЯНА НА ГЛАВА ЗА ЧЕТКА ISSA™ mini ИЛИ ДРУГИ АКСЕСОАРИ ЗА ISSA™ mini

С този уред използвайте само главите за четка ISSA™ mini на FOREO или други аксесоари от гамата на ISSA™.

КОГАТО ОТСТРАНЯВАТЕ ГЛАВАТА НА ЧЕТКАТА, НЕ ВЪРТЕТЕ ГЛАВАТА И ДРЪЖКАТА.

Издърпайте нагоре използваната глава на четката и поставете новата така, че разстоянието между главата и дръжката да не се вижда.

ЗАРЕЖДАНЕ

Този уред FOREO може да се зарежда с предоставения USB кабел. Един час зареждане осигурява пълен заряд на батерията, който гарантира използване в продължение на 3 месеца.

Поставете зарядното устройство в USB порт за зареждане. Времето за зареждане е 1 час при 5 V, 400 mAh и номинална мощност 1,55 W. Индикаторът мига непрекъснато, докато уредът се зарежда. Когато батерията е напълно заредена, индикаторът излъчва постоянна светлина. Когато уредът е напълно зареден, отстранете USB кабела за зареждане.

Когато батерията е изтощена, индикаторът започва да мига непрекъснато. Ако акумулаторната батерия е напълно изтощена, двигателят ще спре. Заредете ISSA™ mini, както обикновено.

БЕЛЕЖКА: Продължителността на жизнения цикъл на батерията на ISSA™ mini е 5 години.

ВНИМАНИЕ: Преди зареждане проверете дали в порта за зареждане и в зарядното устройство няма останала вода или паста за зъби. НЕ използвайте уреда FOREO, докато се зарежда и НЕ го зареждайте по-дълго от 24 часа. Използвайте само предоставения от FOREO USB кабел за зареждане.

ВАЖНО

За оптимална безопасност:

- Този уред не е подходящ за употреба от деца под 5-годишна възраст. Изисква се стриктен контрол, когато уредът се използва от деца, върху деца или в близост до тях. Специален надзор и указания за безопасна работа са необходими при употреба на уреда от деца и хора с ограничени физически и психически способности.
- Ако имате медицински проблеми, се консултирайте с лекар, преди да използвате ISSA™ mini.
- Ако провеждате лечение във връзка с някакъв проблем в устната кухина, се посъветвайте със стоматолога си преди употреба.
- Ако усещате дискомфорт, докато използвате уреда FOREO, незабавно преустановете употребата и се консултирайте с лекар.
- Не оставяйте уреда на пряка слънчева светлина и никога не го излагайте на прекомерна топлина или кипяща вода.
- Не разрешавайте на децата да играят с уреда.
- Преустановете употребата, ако продуктът изглежда повреден (глава на четката, дръжка, зарядно устройство).

Този продукт не съдържа обслужваеми части.

- За да избегнете риска от токов удар, свързвайте оборудването само към захранваща мрежа със заземяване.
- Никога не използвайте уреда или зарядното устройство, ако са повредени. За зареждане на уреда използвайте само зарядно устройство, предоставено от FOREO.
- Подвижните части (главата на четката) могат да предизвикат следното: алергични реакции или влошаване на съществуващи наранявания.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Трябва да се вземат предпазни мерки при настъпване на промени в работата на ISSA™ mini.

ISSA™ mini не се активира при натискане на централния бутон.

- Батерията е изтощена. Заредете ISSA™ mini.

ISSA™ не може да се изключи и/или бутоните на интерфейса не работят.

- Микропроцесорът временно не работи. Свържете кабела за зареждане, за да възстановите нормалното функциониране.

Индикаторът на ISSA™ mini не мига, когато зарядното устройство е свързано.

- Батерията е напълно заредена, готова за до 200 пълни процедури.
- Батерията е напълно изтощена и са нужни няколко минути, за да разпознае кабела за зареждане.
- Кабелът за зареждане не е поставен правилно. Проверете електрическия контакт/USB порта и порта за зареждане.

ISSA™ mini падна във вода и портът за зареждане е мокър.

- Изсушете го и продължете да го използвате. ISSA™ mini е напълно водоустойчив уред, а портът за зареждане е изцяло капсулован.

Ако не намерите отговор на конкретен въпрос в раздела за отстраняване на неизправности или ако имате допълнителни въпроси във връзка с работата на уреда, посетете раздел „Обслужване на клиенти“ на www.foreo.com и попълнете формуляра на бюрото за помощ.

ГАРАНЦИОННИ СРОКОВЕ И УСЛОВИЯ

РЕГИСТРИРАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА

За да активирате вашата 2-годишна ограничена гаранция и 10-годишна гаранция за качество, регистрирайте номера от картата за автентичност на FOREO на адрес www.foreo.com в раздела „Гаранция и замяна“ в „Обслужване на клиенти“.

2 ГОДИНИ ОГРАНИЧЕНА ГАРАНЦИЯ

FOREO дава гаранция за този уред за период от ДВЕ (2) ГОДИНИ след първоначалната дата на покупката срещу дефекти в изработката или материала, възникнали при нормалната употреба на уреда. Гаранцията покрива работещи части, които нарушават функционирането на уреда. Гаранцията НЕ покрива козметични изменения, дължащи се на нормалното износване, или щети, причинени в следствие на инцидент, неправилна употреба или небрежност. Всеки опит за отваряне или разглобяване на уреда на части (или аксесоари) прави гаранцията невалидна.

Ако установите дефект и уведомите FOREO в рамките на гаранционния срок, FOREO, по свое усмотрение, ще замени уреда безплатно. Искания във връзка с гаранцията трябва да бъдат подкрепени от солидни доказателства, че искането е в рамките на гаранционния период. За да удостоверите валидността на гаранцията, трябва да пазите оригиналната касова бележка заедно с тези гаранционни условия за продължителността на гаранционния период.

Тази 2-годишна ограничена гаранция е изключителна и замества всички останали гаранции, устни или писмени, изрични или подразбиращи се. Няма подразбиращи се гаранции, свързани с производството, продажбата или употребата на този продукт.

За да използвате гаранцията, трябва да влезете в акаунта си на адрес www.foreo.com, след това да изберете опцията

за искания във връзка с гаранцията. Ще ви бъде изпратен номер на разрешение за връщане на продукт (Return Merchandise Authorization - RMA) и подробни указания от „Обслужване на клиенти“ как да върнете вашия FOREO продукт в най-близкия офис на FOREO. Разходите за транспорт не се възстановяват. Тези действия са част от вашите законови потребителски права и не ги нарушават по никакъв начин.

10-ГОДИШНА ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО

Като допълнение към условията на ДВУГОДИШНАТА (2) ограничена гаранция на FOREO, ДЕСЕТГОДИШНАТА (10) гаранция за качество на FOREO дава право на собствениците да закупят нов уред от www.foreo.com с 50% отстъпка от посочената цена.

** 2-годишната ограничена гаранция и 10-годишната гаранция за качество не важат за резервните глави за четка или за аксесоарите на ISSA™.*

ИНФОРМАЦИЯ ЗА ИЗХВЪРЛЯНЕ

Изхвърляне на старо електронно оборудване (съгласно изискванията на ЕС и други европейски държави чрез системи за разделно събиране на отпадъци). Символът „кошче за боклук, зачертано с кръст“ означава, че този уред не може да се изхвърля заедно с битовите отпадъци, а трябва да се отнесе в пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване за рециклиране.

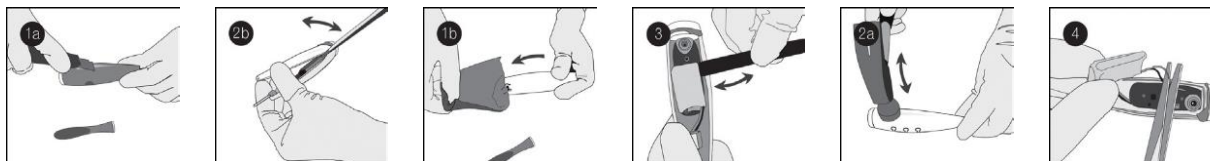


Европейска директива за медицинските изделия 93/42/ЕЕС. Съответства на ANSI/AAMI Стандарт ES60601-1 и CAN/CSA Стандарт C22.2 № 60601-1. Спазени са ограниченията за употреба на опасни вещества. Защита срещу електрически удар тип BF. Преди употреба прегледайте указанията. Електрическите и електронни уреди не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Номинална стойност на IPX8 - Водоустойчивост при потапяне до 1 м. Сертифициран по ISO 10993 и ISO 7405

ОТСТРАНЯВАНЕ НА БАТЕРИЯТА

БЕЛЕЖКА: този процес е необратим. Отварянето на уреда анулира гаранцията му. Това действие може да се предприема само ако предстои уредът да бъде изхвърлен.

Този уред съдържа литиево-йонна батерия. Тъй като не е разрешено изхвърлянето ѝ с битовите отпадъци, тя трябва да се отстрани преди изхвърляне на уреда. За да отстраните батерията, издърпайте главата на четката, отстранете силиконовия капак, отворете пластмасовата обвивка, извадете батерията и я изхвърлете според местните изисквания за опазване на околната среда. За повече безопасност използвайте ръкавици. По-долу са поместени подробни илюстрации:



СПЕЦИФИКАЦИИ

МАТЕРИАЛИ:	Силикон
РАЗМЕР:	170 X 30,2 мм
ТЕГЛО:	55,8 г
БАТЕРИЯ:	420 mAh
ВРЕМЕ ЗА УПОТРЕБА С ЕДНО ЗАРЕЖДАНЕ:	до 200
използвания	
В РЕЖИМ НА ГОТОВНОСТ:	180 дни
ЧЕСТОТА:	140 Hz
МАКС. НИВО НА ШУМ:	50 dB
ИНТЕРФЕЙС:	1 бутон

Екологични условия за употреба:

Температура: 5° – 40° по Целзий

Влажност: 40% - 80%

Атмосферно налягане: 800 – 1060 hPa

Режим на работа: непрекъсната работа

Предназначение: за деца над 5-годишна възраст и възрастни

Препоръчително място за употреба: домакинства
и хотели

Екологични условия за съхранение и транспорт:

Температура: -10° – 50° по Целзий

Влажност: 30% – 80%

Атмосферно налягане: 500 – 1060 hPa

Отказ от отговорност: Потребителите на този уред го използват на собствен риск. Нито FOREO, нито търговците на фирмата носят отговорност за наранявания и щети, физически или под друга форма, предизвикани, пряко или косвено, от употребата на този уред. FOREO си запазва правото да изменя тази публикация и да прави периодични промени в съдържанието ѝ, без да се задължава да уведомява когото и да било за измененията или промените, които прави.

С цел усъвършенстване моделът може да бъде променен без предупреждение.

©2015 FOREO AB. ВСИЧКИ ПРАВА ЗАПАЗЕНИ.

ВНОСИТЕЛ И ДИСТРИБУТОР В ЕС: FOREO AB,
BIRGER JARLSGATAN 22, 114 34 СТОКХОЛМ, ШВЕЦИЯ,
ВНОСИТЕЛ И ДИСТРИБУТОР В САЩ: FOREO INC.,
3565 S. LAS VEGAS BLVD. #159, ЛАС ВЕГАС, NV 89109,
САЩ, ПРОИЗВЕДЕН ОТ FOREO AB
ПРОЕКТИРАН И СЪЗДАДЕН ОТ FOREO SWEDEN

www.foreo.com